

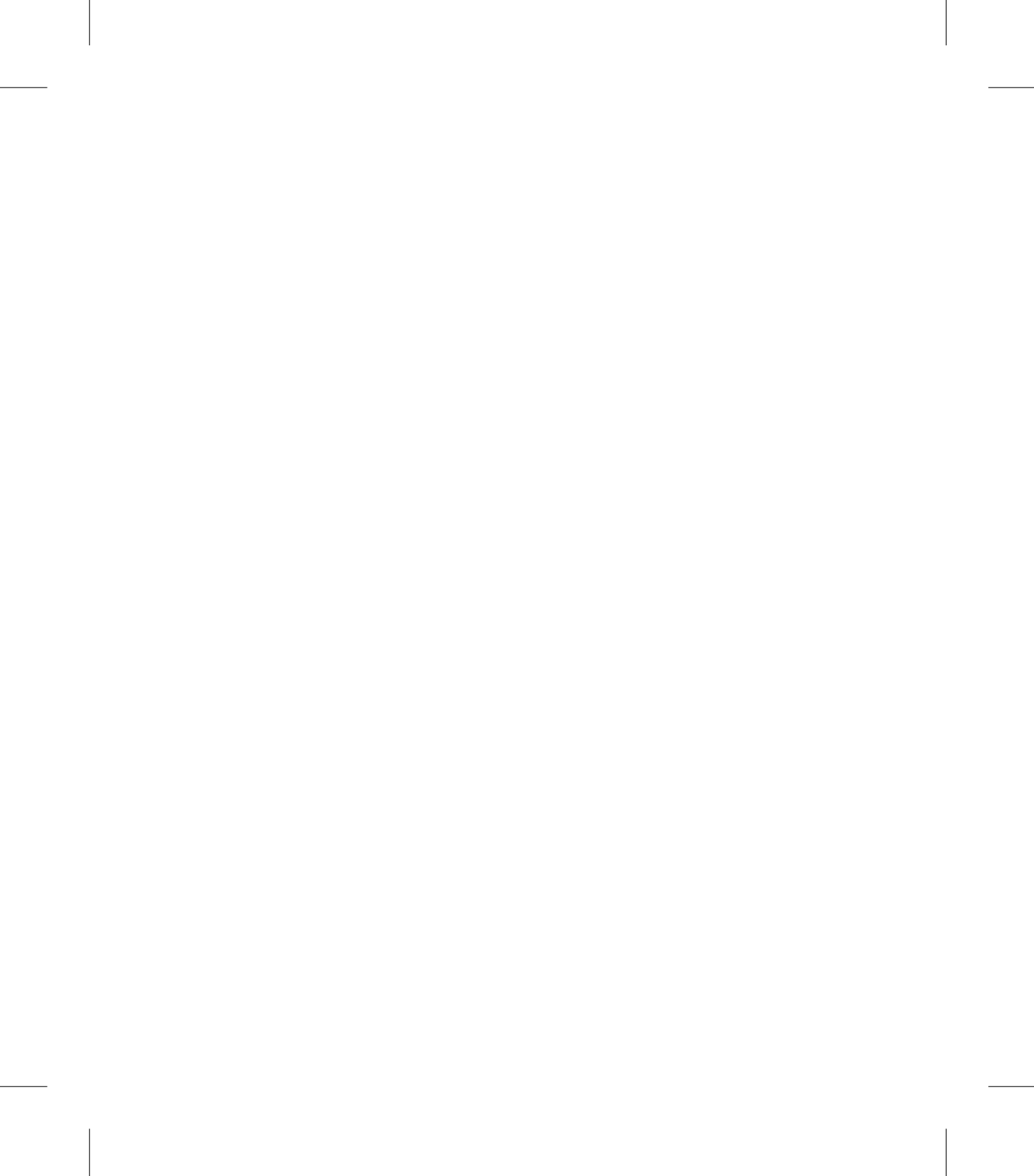
ULTRAHANGOS INHALÁTOR

LD-250U

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



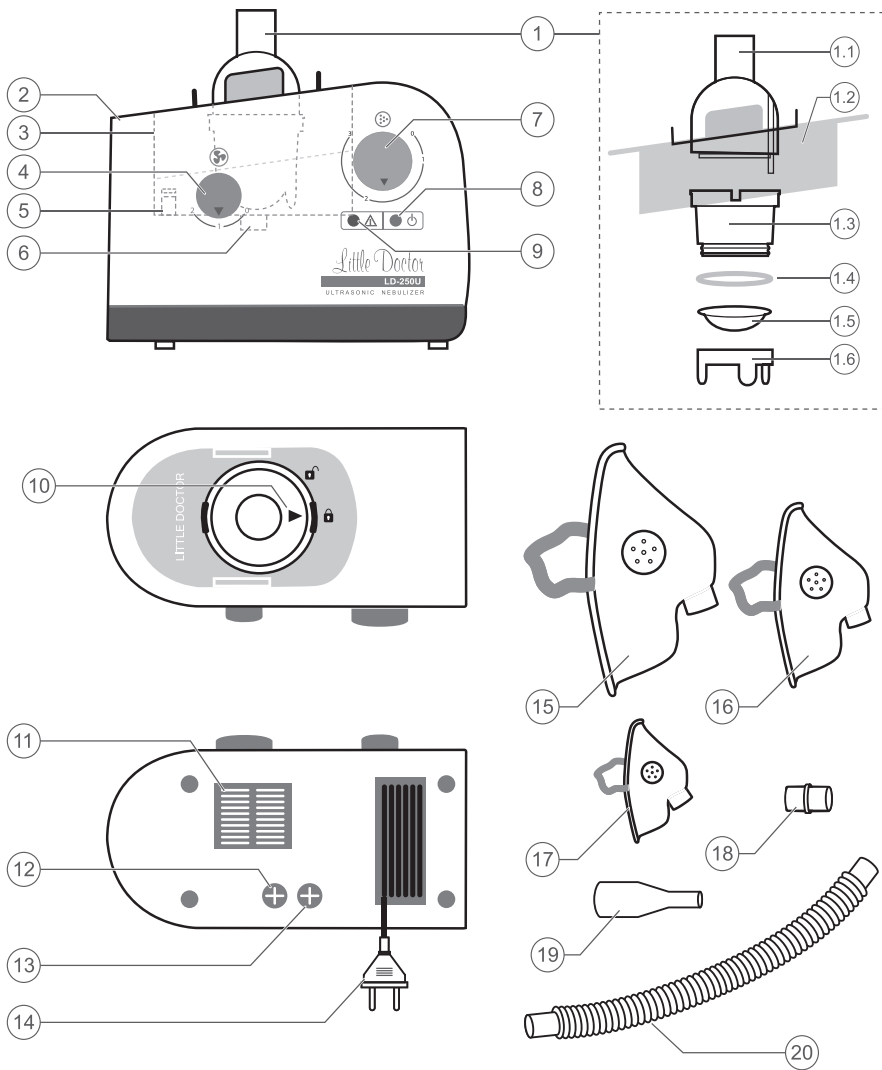
Little Doctor®



TARTALOM JEGYZÉK

ALKATRÉSZLISTA	4
ÁLTALÁNOS LEÍRÁS	6
FONTOS BIZTONSÁGTECHNIKAI UTASÍTÁSOK.	6
MŰKÖDTETÉS	6
GYÓGYSZER- ÉS VÍZFELESLEG ÁRTALMATLANÍTÁSA.	8
TISZTÍTÁS	8
TELJES SZETT	8
GARANCIÁLIS KÖVETELMÉNYEK	9
MŰSZAKI ADATOK	9
HIBAELHÁRÍTÁS	9

ALKATRÉSZ LISTA



POZÍCIÓ SZÁMA A RAJZON	MEGNEVEZÉS	LEÍRÁS
1	Inhalációs kamra	LD-N061 számú leszerelhető kamra aeroszol inhalációs oldat előállításához
1.1	Inhalációs kamra felső része	Az inhalációs kamra része. Az a hely, ahová a cső csatlakozik.
1.2	Inhalációs kamra fede A víztartály fedele.	Az inhalációs kamra része.
1.3	Az inhalációs kamra középső része	Az inhalációs kamra mozgatható része ahová a gyógyszeres oldat tartály helyezhető.
1.4	Szalag	Inhalátor kamra szalag a részek közötti csatlakozás tömítésére.
1.5	Oldat tároló tartály	LD-N050 Inhalációs oldat tartály. Térfogat: 12 ml. Fogó eszköz.
1.6	Az inhalációs kamra alsó része	Az inhalációs kamra része lábakkal, amelyekkel az inhalációs kamra az asztalra helyezhető.
2	Fő egység	Az eszköz fő része.
3	Víztartály	Víztartály. Egy bizonyos szintig kell feltölteni, a fűtőtestet hűti, és rezgéseket közvetít az inhalátor kamrához.
4	Szabályozó "☹"	Szabályozza a levegő áramlását az inhalátor kamrában. A «2» pont a maximális levegőáramlásnak felel meg.
5	Vízszint érzékelő	Vízszint érzékelő a víztartályban. Az alacsony vízszintállásnál a szenzor kikapcsolja az ultrahang generátort. A tartályon a kívánt vízszintet a «WATER LEVEL» felirat jelöli.
6	Fűtőtest	Piezoelektromos elektronikus oszcilláció konverter.
7	Szabályozó "☺"	Aeroszol képződés intenzitás szabályozó, az erősséget szabályozó kapcsoló (0 – az eszköz kikapcsol, 3 – maximális intenzitás).
8	Kijelző "🔌"	Zöld fény hajtómű BE / KI.
9	Kijelző "⚠"	Piros fény a víztartály alacsony vízszintjét jelöli.
10	Zár	Zár az inhalátor kamra felső részének lezárására.
11	Ventillátor	Hűtőventillátor az elektromos alkatrészek hűtésére és a levegő inhalációs kamrába történő bepumpálására.
12	Biztosíték nyílás	24V/1,5A biztosíték. Fogó eszköz.
13	Biztosíték nyílás	220V/0,5A biztosíték. Fogó eszköz.
14	Hálózati kábel	Váltakozó áramú csatlakozóaljzat hálózati kábel csatlakoztatáshoz.
15	Felnőtt maszk	LD-N041 felnőtt inhalációs maszk. Fogó eszköz.
16	Gyermek maszk	LD-N042 gyermek inhalációs maszk. Fogó eszköz.

17	Baba maszk	LD-N040 baba inhalációs maszk. <i>Fogyó eszköz.</i>
18	Hüvely	LD-N053 inhalációs hüvely a kettő cső a csatlakoztatásához. <i>Fogyó eszköz.</i>
19	Inhalációs száj csutora	LD-N023 Inhalációs száj csutora. <i>Fogyó eszköz.</i>
20	Cső	LD-N052 inhalációs cső <i>Fogyó eszköz.</i>

ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

Ez az asztali típusú ultrahangos inhalátor (továbbiakban: berendezés) egy orvosi eszköz, amely folyékony halmazállapotú gyógyszert juttat a szervezetbe finom, sűrű aeroszol formájában. Az inhalátor légáramlata szállítja a nedves aeroszolt a szervezetbe a légcsövön és a tüdőn keresztül, annak érdekében, hogy az jobban felszívódjon a betegben.

FONTOS BIZTONSÁGTECHNIKAI UTASÍTÁSOK

Használat előtt figyelmesen olvasson el minden utasítást!

ELŐKÉSZÜLET

- *A berendezést kizárólag a kézikönyvben meghatározott rendeltetésszerű célra használja!*
- *A berendezést kizárólag csak az orvosa által előírt, gyógyszerekkel használja!*
- *Ne használja a berendezést, ha annak valamelyik része megrongálódott, vagy ha az vízbe esett! Küldje vissza a terméket a szervizbe átvizsgálásra és javításra!*
- *Feltöltés előtt és használat után mindig húzza ki a berendezést!*
- *Az első használatot vagy hosszabb ideig történő tárolást követően, ne feledje megtakarítani és sterilizálni a berendezés minden, ezen az oldalon meghatározott, szükséges alkatrészét!*
- *Vizes kézzel ne nyúljon a hálózati kábelhez és ne merítse vízbe a váltakozó áramú (AC) adaptert! Ennek eredményeként áramütést szenvedhet.*
- *A gyógyszeres csészét és maszkot (vagy szájcsutora) minden használat előtt ellenőrizni kell. Ha szennyezettek vagy elhasználdtak cserélje azokat újakra!*
- *A gyógyszeres csészét ne töltsen fel 12ml-t meghaladó mennyiséggel, mert az inhaláció mértéke gyengül.*

MŰKÖDTETÉS

- *Szigorú felügyelet szükséges, ha a berendezést gyermekeknél vagy rokkantaknál alkalmazzák.*
- *Bármilyen rendellenesség előfordulása esetén, azonnal fűggesse fel a berendezés használatát!*
- *A szeme ne érintkezzen a gyógyszeres párával!*
- *Ne használja a berendezést, olyan helyen ahol tűzveszélyes gázzal dolgoznak!*
- *Üres víztartállyal vagy üres gyógyszeres csészével soha se működtesse a berendezést!*
- *A vízen kívül egyéb oldatot ne használjon a tartályban! Ez tönkre teheti a transzduktort.*
- *Működés közben ne döntse meg és ne rázza meg a berendezést!*
- *Működés közben soha ne nyissa fel a víztartály, vagy az inhalátor fedelét! Ez súlyos sérülést okozhat.*
- *Néhány gyógyszer nehezen porlasztható. Erről kérje az orvosa vagy a gyógyszerésze véleményét!*

TISZTÍTÁS

- *Soha ne merítse vízbe a berendezést! Ez tönkretelheti az egységet.*
- *Minden egyes használat után minden szükséges részt tisztítson meg, a leirt módon!*

TÁROLÁS

- *Ne tegye ki az egységet közvetlen napsütésnek, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak!*
- *Kisgyermekek elől elzárva tárolja a berendezést!*
- *Mindig húzza ki az egységet, ha nem használja azt!*

MŰKÖDTETÉS

Az első használat előtt vagy hosszabb ideig tartó tárolást követően, ne feledje megtakarítani és sterilizálni a berendezés minden, ezen az oldalon meghatározott, szükséges alkatrészét!

A feltöltés előtt és a használat után mindig húzza ki a berendezést és kapcsolja le a berendezés alján található kapcsolót!

TÖLTSE FEL A VIZTARTÁLYT!

1. Vegye le a víztartály fedelét (a porlasztó kamrát is egy egységként kell kivenni), és csak a vízszint jelzéséig töltsse fel!
2. A víztartályt csapvízzel vagy desztillált vízzel is feltöltheti.

Figyelem!

- *Hideg víz használata gyenge porlasztást eredményez.*
- *A nagyobb mértékű porlasztáshoz, használjon meleg (30°C feletti) vizet!*
- *A vízen kívül ne használjon más oldatot a tartályban. Ez tönkretelheti a transzduktort.*

TÖLTSE FEL A GYÓGYSZERES CSÉSZÉT!

1. Csavarozza le az porlasztó rekesz fedelét (ha meg akarja tisztítani vagy le akarja cserélni a gyógyszeres csészét, kérjük csavarozza le a porlasztó rekesz alsó burkolatát)!
2. A gyógyszert közvetlenül a gyógyszeres tartályba öntse!
3. Helyezze vissza a porlasztó rekesz fedelét!

Figyelem!

- *Ne töltsön a berendezésbe 12ml-nél többet mert ez kedvezőtlenül befolyásolja a porlasztást!*
- *Kizárólag az orvosa által javasolt gyógyszert használjon!*

CSATLAKOZTASSA A KÜLSŐ TÁPFESZÜLTSGÉT!

Dugja be a hálózati kábelt a váltakozó áramú csatlakozóaljzatba!

KAPCSOLJA BE A TÁPÁRAMOT ÉS ÁLLÍTÁSA BE A PORLASZTÁS MÉRTÉKÉT!

1. Ellenőrizze, hogy a víztartály és a gyógyszeres csésze megfelelően van-e feltöltve és, hogy az egység egy lapos és száraz felületen fekszik-e!
2. Kapcsolja az O/I gombot 'off' állásból a MIN és a MAX közötti tartományba, a tápfeszültség kijelzésnek ilyenkor világít! Csavarja a gombot egy önnek megfelelő tartományra!

ÁLLITSA BE A LEVEGŐÁRAMLÁS MÉRTÉKÉT!

Fordítsa a 'levegőáramlás gombját' (Air Flow Adjusting Knob) a MIN és a MAX tartományba a kívánt porlasztás eléréséhez!

SZERELJ FEL A MASZKOT (VAGY SZÁJ CSUTORÁT) ÉS KEZDJE MEG A KEZELÉST!

Szerelje fel a cső toldalékot és a maszkot (vagy száj csutorát) a porlasztó tartályra a kezelés elvégzéséhez!

Figyelem!

- *Bármilyen rendellenesség észlelése esetén, azonnal függessze fel a berendezés használatát!*
- *Amikor már csak kevés víz marad a tartályban, a berendezés automatikusan lekapcsol és a vízszint jelzőfénye világít, hogy emlékeztesse a használat arra, hogy töltsen fel vízzel a berendezést!*

FEJEZZE BE A MŰKÖDTETÉST

1. Az O/I gomb 'off' pozícióba állításával kapcsolja ki a berendezést!
2. Húzza ki a hálózati kábelt a váltakozó áramú csatlakozóaljzatból.

VISSZAMARADÓ GYÓGYSZER ÉS VÍZ ÁRTALMATLANÍTÁSA

1. Vegye le a víztartály fedelét a porlasztó rekeszrel együtt!
2. Távolítsa el a porlasztó rekesz fedelét!
3. Öntse ki a visszamaradó gyógyszert a csészeből!
4. Engedje le a vizet a tartályból!

Figyelem! *A vizet ne érintse meg, mert az a használat után forró!*

TISZTÍTÁS

1. Maszk, szájcsutora, toldalékcső, víztartály fedél, porlasztó rekesz, gyógyszeres csésze: Gyenge tisztítószerrel vagy kereskedelmi forgalomban kapható fertőtlenítőszerrel. Minden alkatrészt alaposan öblítsen le és hagyja, hogy a levegő megszárítsa!
2. Főréssz: Vízzel nedvesített, puha ruhával és karcmentes súrolószerrrel tisztítsa!

Figyelem!

- *Használat után ne felejtse el megtisztítani és sterilizálni minden szükséges alkatrészt!*
- *Tisztítás előtt mindig húzza ki a berendezést!*
- *Soha ne merítse a berendezést vízbe! Ez tönkretelheti az egységet.*

TELJES SZETT

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. LD-N061 fő egység kamrával – 1 db. | 8. LD-N053 hüvely – 1 db. |
| 2. LD-N042 gyermek maszk – 1 db. | 9. 24B/1,5A biztosíték – 1 db. |
| 3. LD-N041 felnőtt maszk – 1 db. | 10. 220B/0,5A biztosíték – 1 db. |
| 4. LD-N040 baba maszk – 1 db. | 11. Használati utasítás – 1 db. |
| 5. LD-N023 inhalációs szájcsutora – 2 db. | 12. Csomagolás – 1 db. |
| 6. LD-N050 gyógyszeres csésze – 5 db. | 13. Garanciajegy – 1 db. |
| 7. LD-N052 inhalációs cső – 2 db. | |

GARANCIÁLIS KÖVETELMÉNYEK

1. Erre a kompakt ultrahangos inhalátorra a vásárlás napjától számított 36 hónap garancia érvényes.
2. A vásárló számára a garanciális követelményeket garanciajegy írja elő!
3. A garanciajegy tartalmazza a garanciális karbantartást végző szervezetek címeit.

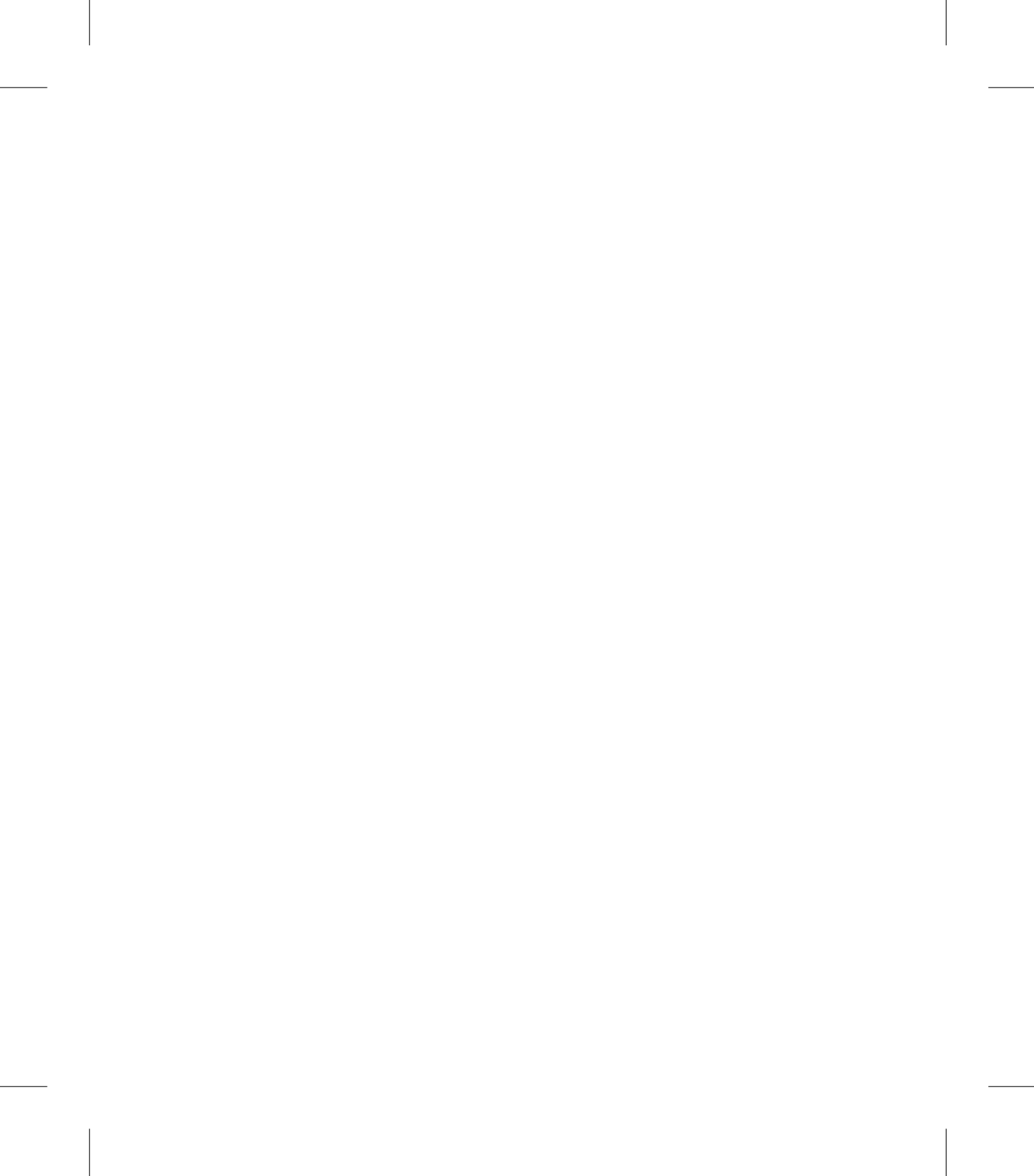
MŰSZAKI ADATOK

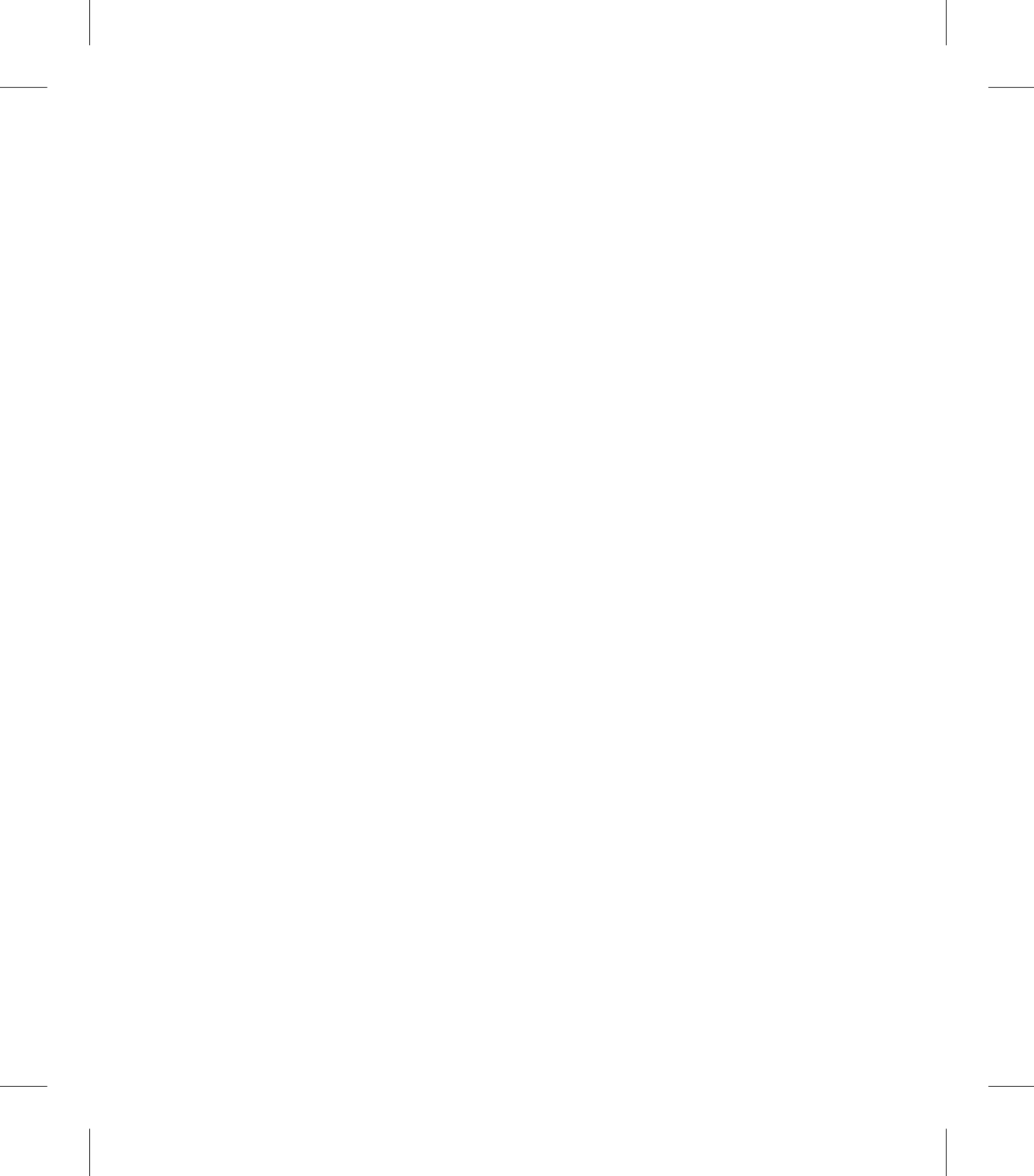
Modell	LD-250U
Árucikk	Ultrahangos inhalátor
Teljesítmény	30 W
Max. porlasztás	1,5 ml/min
Részecske méret (MMAD)	1 to 5 mkm
Gyógyszeres csésze max. térfogata	12 ml Inhalációs
oldat visszamaradó mennyisége	1 ml vagy kevesebb
Zaj szint	55 dB
Max. működési idő	30 perc
Hűtési idő	30 perc
Ultrahang frekvencia	1,7 MHz
Névleges feszültség	~ 200-240V 50Hz
Típus	B típus
Működési feltételek	
Relatív hőmérséklet	+10°C - +40°C
Légköri nyomás	30% ÷ 75% Rh vagy alacsonyabb 70 to 106 kPa
Tárolási és szállítási környezet	
Hőmérséklet	-10°C - +40 °C
Légköri nyomás	95% Rh vagy alacsonyabb 70 to 106 kPa
Nettó súly	1,35 kg
Méret	193 mm x 105 mm x 178 mm

HIBAELHÁRÍTÁS

Az egység nem működik, amikor az O/I gomb be van kapcsolva:

- Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel jól van-e bedugva!
 - Ellenőrizze, hogy elegendő víz van-e víztartályban!
- Nincs porlasztás vagy a porlasztás mértéke enyhe.
- Ellenőrizze, hogy van-e gyógyszer a csészében!
 - Ellenőrizze, hogy a gyógyszeres csésze nem tört-e el vagy nem deformálódott-e el!
 - Ellenőrizze, a gyógyszer szintet a gyógyszer csészében!
 - Ellenőrizze, hogy tiszta-e a transzduktor!







LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.

Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,
Fax: 65-62342197, E-mail: ld@singaporemail.com



LITTLE DOCTOR ELECTRONIC (NANTONG) CO. LTD.

No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area,
226010 Nantong, Jiangsu, KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁG



Shanghai International Trading Corp.GmbH
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Németország. Tel: 0049-40-2513175

® Registered Trade Marks Little Doctor International (S) Pte. Ltd.

© Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2011

E479/1106/1